



Universidad Centroamericana
 José Simeón Cañas
 Apartado (01) 168,
 Autopista Sur, San Salvador,
 El Salvador, C.A.
 Tel. (503) 273-4400, ext. 415
 Fax (503) 273-7020
 Correo electrónico:
 mcruz@iudop.uca.edu.sv
 Visite nuestra página Web:
 http://www.uca.edu.sv/publica/iudop



Instituto Universitario de Opinión Pública iudop

Vicerrectoría de proyección social

Boletín de prensa
 Año XVI, No. 1

Los salvadoreños opinan sobre los terremotos

. Uno de cada diez salvadoreños dice haber perdido su hogar en los terremotos.

. Casi del 40 por ciento piensa que los terremotos tienen su origen en la voluntad divina.

. La mayoría de los consultados considera que la ayuda fue distribuida con criterios político-partidistas.

. Dos de cada tres personas piensan que el presidente condujo bien al país en la crisis.

¿Cuál es el estado de su vivienda a causa de los terremotos?

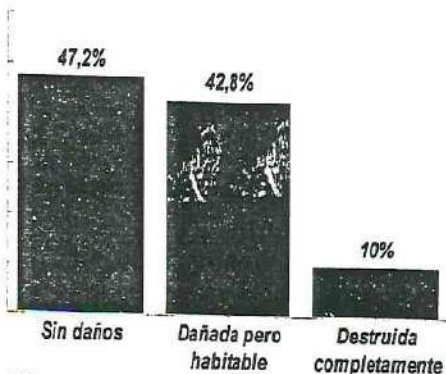


Figura 1.

¿Su vivienda ha sido declarada sin daños, con daños pero habitable, o destruida completamente?

Uno de cada tres salvadoreños se considera a sí mismo damnificado por los terremotos que sacudieron al país a principios del presente año, según revela la más reciente encuesta de opinión pública llevada a cabo por el Instituto Universitario de Opinión Pública (IUDOP) de la Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas" (UCA) de El Salvador. El sondeo, realizado con el objetivo de estudiar el impacto psicosocial de los desastres así como también evaluar las respuestas institucionales ante la emergencia, se llevó a cabo entre el 5 y el 11 de abril con una muestra total nacional de 1,222 entrevistas a adultos salvadoreños de los catorce departamentos del país y un error muestral del más o menos 2.8 por ciento.

Preguntados por los daños sufridos en su propio hogar, el 10 por ciento de los ciudadanos reporta haber perdido completamente su casa o lugar de vivienda, un 42.8 por ciento dijo que su vivienda había sufrido daños pero que era reparable, y, el resto, un 47.2 por ciento no reportó ninguna clase de daños en su hogar. Por otro lado, uno de cada diez ciudadanos salvadoreños dijo haber perdido a un ser querido (entre familiares y amigos) a causa de los terremotos, el 8.1 por ciento perdió su lugar de trabajo o su negocio particular y casi dos terceras partes de las personas se declararon afectadas psicológicamente a causa de los temblores.

Aspectos en que le afectaron los terremotos

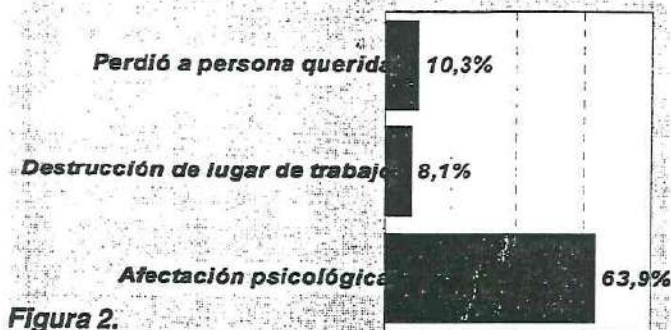


Figura 2. Por favor dígame si los terremotos le afectaron en alguno de los siguientes aspectos...

Opinión sobre las causas de los terremotos

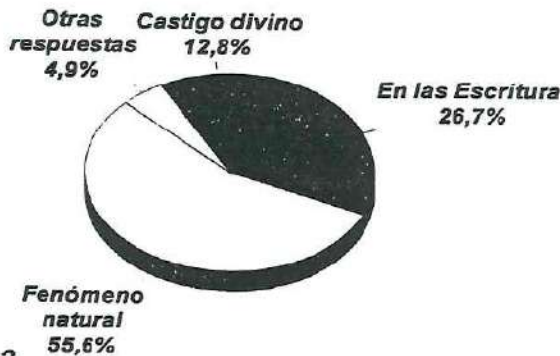


Figura 3. ¿Cuál cree usted que ha sido la causa principal del terremoto?

¿A qué se debe la magnitud del daño provocado por los terremotos?

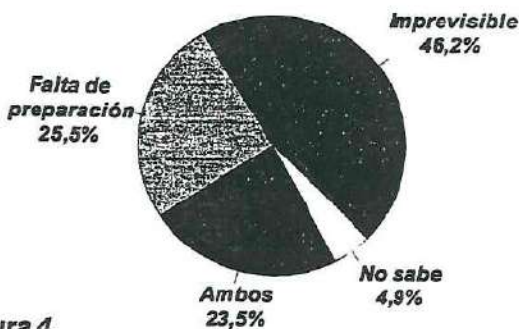


Figura 4.

Cuadro 1
Institución que proporcionó la mayor parte de la ayuda

Alcaldía local.	54,9 %
Las iglesias.	14,6 %
Agencias internacionales.	4,5 %
Empresa privada.	4,5 %
Cuerpos de socorro.	4 %
Gobierno.	3,8
Personas particulares.	3,5 %
Organizaciones no gubernamentales.	3,1
Otros.	2,2 %
No sabe.	4,9

De hecho, casi dos meses después del último terremoto, la encuesta recogió que entre un 25 y un 33 por ciento de la población aún sufría de crisis de ansiedad y de problemas relacionados con la salud mental. Los problemas más frecuentes en este ámbito son: dolores de cabeza, nerviosismo e intranquilidad y problemas para conciliar el sueño.

Interrogados sobre la causa principal de los terremotos, un poco más de la mitad de los consultados señaló que los mismos son un fenómeno natural. Sin embargo, casi el 40 por ciento de los salvadoreños apuntó a causas de origen divino: el 26.7 por ciento sostuvo que el desastre "ya estaba escrito en la Biblia" y el 12.8 por ciento cree que el mismo es producto de un castigo de dios por el comportamiento humano. Sólo el 1.2 por ciento de los consultados sostuvo que el terremoto tenía sus orígenes directos en la mano del hombre.

No obstante, cuando se le preguntó a la gente por la magnitud del daño provocado por los terremotos, el 46.2 por ciento sostuvo que el mismo era imprevisible, el 25.5 por ciento dijo que faltó preparación frente a la tragedia y un 23.5 por ciento dijo que la dimensión de los daños fue producto de la combinación de los factores arriba apuntados, es decir, fue producto de la magnitud del fenómeno y de la falta de previsión.

A la gente se le preguntó también por las instituciones que, en su opinión, proporcionaron la mayor parte de la ayuda en los momentos críticos. Más de la mitad de los consultados señalaron a las alcaldías locales, el 14.6 por ciento se refirió a las iglesias (tanto católicas como evangélicas) y el resto de la gente apuntó a la empresa privada, a las agencias internacionales y a los cuerpos de socorro, entre otros.

Sobre el desastre ocurrido en la colonia La Colina de Santa Tecla, las opiniones se dividen por la mitad. Por un lado, el 46.3 por ciento piensa que ese desastre no podía haberse anticipado, mientras que el 45.8 por ciento cree que el desastre sí podía haberse prevenido.

Cuadro 2

¿Considera usted que el desastre ocurrido en la colonia La Colina de Santa Tecla pudo haberse prevenido o únicamente puede calificarse como producto de la naturaleza?

Es un desastre puramente natural, 46,3 %
 Pudo haberse prevenido, 45,8 %
 No sabe, 8 %

Opinión sobre la forma en que trabajó el gobierno frente a la emergencia

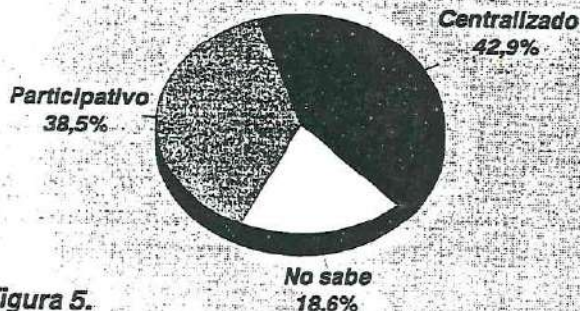


Figura 5. En relación con la forma en que ha trabajado el gobierno en atención a la emergencia, usted opina que: a) Ha trabajado de forma participativa... b) Ha trabajado de forma muy centralizada.

Opinión sobre la distribución de ayuda por parte de CONASOL y las alcaldías

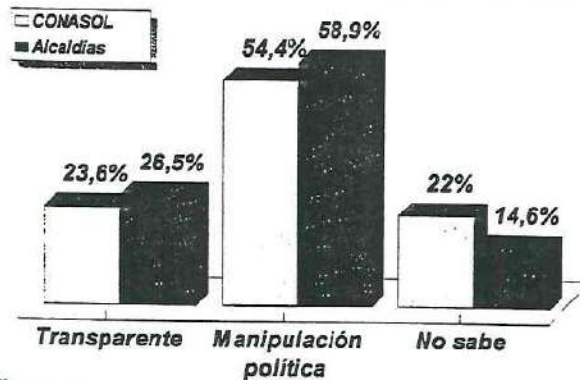


Figura 6. Respecto a la distribución de las donaciones internacionales por parte de CONASOL, ¿considera usted que ha habido manipulación política en su entrega o que el proceso ha sido claro respondiendo a las necesidades existentes?/ Con respecto a la ayuda brindada por los alcaldes...

Cuadro 3

¿A qué se deben los reclamos y manifestaciones que algunos damnificados han llevado a cabo?

Han sido producto de la necesidad, 43,7 %
 Personas que buscan aprovecharse de la situación, 37,7 %
 Manipulación política del FMLN, 8,6 %
 No sabe, 10 %

Evaluación del desempeño institucional

A los encuestados se les pidió que opinaran sobre la forma en que el gobierno trabajó para atender la emergencia. Alrededor del 43 por ciento de los ciudadanos dijo que el gobierno trabajó de manera muy centralizada; en cambio un porcentaje menor pero importante, el 38.5 por ciento, sostuvo que la actuación del gobierno había sido participativa, involucrando a todos los sectores de la vida nacional. El resto de gente prefirió no emitir una opinión.

En lo que respecta a la distribución de las donaciones y de la ayuda, la encuesta revela que la mayoría de la gente piensa que hubo manipulación política en la distribución de la misma, tanto en lo que tiene que ver con CONASOL como en lo que respecta a los gobiernos municipales. En otras palabras, la gente considera que hubo discrecionalidad política en todos los niveles. Por ejemplo, el 54.4 por ciento cree que CONASOL distribuyó la ayuda en base a manipulaciones políticas; la misma opinión es mantenida por un 58.9 por ciento en el caso de las alcaldías, independientemente de su signo partidista.

Sobre las manifestaciones callejeras que algunos damnificados han llevado a cabo luego del terremoto, el 43.7 por ciento piensa que las mismas son el producto de las necesidades de la gente afectada, el 37.7 por ciento cree que son personas que buscan aprovecharse de la situación y el 8.6 por ciento sostiene que esas manifestaciones son producto de la manipulación política del FMLN.

Preguntados sobre la gestión del gobierno para conseguir ayuda en la reunión del Grupo Consultivo de Madrid, las opiniones se muestran repartidas. En primer lugar, la tercera parte de la gente (34 por ciento) no se enteró de esa gestión, otra tercera parte (35.6 por ciento) considera que fue un éxito; en cambio un 6.6 por ciento cree que fue un fracaso y alrededor del 23 por ciento piensa que no fue un éxito ni tampoco un fracaso.

Por otro lado, la mayor parte de la gente, esto es, seis de cada diez personas, piensa que el presidente Flores ha conducido adecuadamente al país en la tragedia provocada por los terremotos, frente a un 33 por ciento que piensa que no lo ha conducido bien.

La encuesta de la UCA preguntó a los ciudadanos sobre el partido político que más ayudó a las víctimas del terremoto, los resultados indican que la mayoría de los salvadoreños no pudieron identificar partido alguno. Casi el 60 por ciento de los salvadoreños no supieron responder a la pregunta o dijeron que ningún partido contribuyó a ayudar a las víctimas en la emergencia. No obstante, entre los partidos mencionados se encuentran ARENA, con un 24.6 por ciento y el FMLN a un distante 7 por ciento. El resto de partidos no llegan al 2 por ciento. Además, casi un 7 por ciento sostuvo que todos los partidos ayudaron por igual a las víctimas del terremoto.

Ahora bien, cuando se trata de evaluar de forma general a todas las instituciones involucradas en la emergencia nacional, las instancias que salen mejor calificadas son las que no representan una afiliación política-partidista. Las organizaciones mejor evaluadas son los medios de comunicación, las agencias de ayuda internacional, los cuerpos de socorro y la Fuerza Armada. En cambio, las instituciones peor evaluadas son los partidos políticos y los gobiernos municipales.

El futuro

En opinión de dos terceras partes de la población, el país se encuentra trabajando unido para enfrentar la tragedia de los terremotos; la otra tercera parte piensa que el país no está unido. Los que piensan de esta última forma argumentan que en el país las diferencias políticas, las pugnas entre los partidos y la falta de solidaridad obstaculizan el trabajo en conjunto.

En todo caso, la encuesta exploró qué tan optimistas se encuentran los salvadoreños con respecto al futuro del

¿Cree que Flores ha conducido al país adecuadamente en la emergencia?

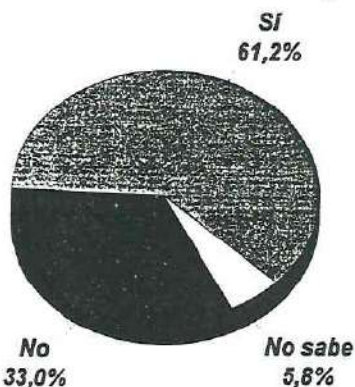


Figura 7.

Opinión sobre el partido que más ayudó a las víctimas del terremoto

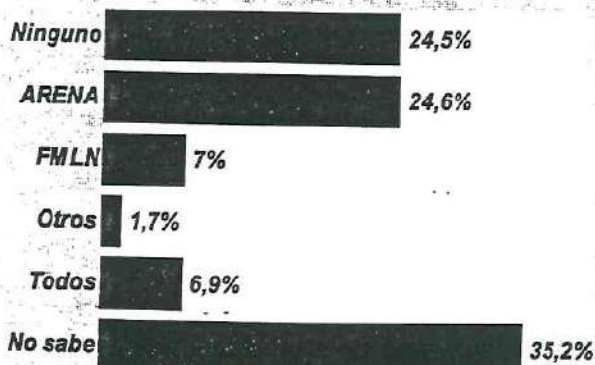


Figura 8.

¿Qué partido cree usted que ha ayudado más a las víctimas del terremoto?

Cuadro 4 Calificación de las instituciones por su desempeño frente al desastre

Medios de comunicación	8,56
Agencias internacionales de cooperación	8,54
Cuerpos de socorro	8,49
Fuerza Armada	8,26
La iglesia católica	7,78
Empresa privada	7,34
Organizaciones no gubernamentales	7,33
El gobierno en su conjunto	7,28
El presidente Flores	7,09
COEN	6,74
CONASOL	6,43
La alcaldía local	5,91
Partidos políticos	5,56

En una escala del 0 al 10, en donde 0 es pésimo y 10 es excelente, ¿me podría indicar qué nota le otorgaría a las siguientes instancias por su desempeño ante la situación de desastre provocada por los terremotos?

país. Los resultados indican que una tercera parte se encuentra muy optimista con respecto al futuro del país, un 26.9 por ciento se mostró "algo" optimista y otra tercera parte (el 35.3 por ciento) se mostró poco o nada optimista.

Preguntados sobre la posibilidad de irse a vivir a otro país, cerca del 19 por ciento de la gente dijo que estaba valorando seriamente esa idea, frente a un 81 por ciento que no.

En resumen, el sondeo realizado por el IUDOP de la UCA revela que al menos la tercera parte de la población se sintió directamente afectada por el terremoto. El porcentaje de personas que, según la encuesta, declararon algún daño en su lugar de vivienda asciende al 53 por ciento aunque sólo el 10 por ciento perdió completamente su hogar.

La encuesta fue hecha dos meses luego del último terremoto, a pesar de ello, buena parte de la población seguía sufriendo las consecuencias emocionales de la tragedia. Sin embargo, a juzgar por las respuestas de los ciudadanos, la ayuda psicológica ha sido precisamente la más escasa.

En el plano comprensivo, la mayor parte de la gente ve al terremoto como un fenómeno natural; sin embargo, un porcentaje nada despreciable atribuye su ocurrencia a factores vinculados con sus creencias religiosas. En tal sentido no es raro que buena parte de ellos piense que la gran magnitud del daño era completamente inevitable.

En el plano de la acción institucional, a pesar de que el gobierno fue visto por buena parte de los ciudadanos como demasiado centralizador, la evaluación de su desempeño y de las instancias vinculadas a él es relativamente buena. El presidente Flores resulta favorecido en su imagen y su partido obtiene la mayor visibilidad política en la ayuda de los damnificados. Sin embargo, el ámbito político sigue siendo desestimado por la mayoría de la población quienes evalúan mejor los trabajos de las instancias menos

vinculadas con lo político-partidista. Se debe hacer notar la pobre evaluación que se hace de los gobiernos municipales, a pesar de que ellos se constituyeron en los principales canales de distribución de la ayuda local. Esto difiere con las evaluaciones anteriores que sobre las alcaldías han venido mostrando las encuestas.

En todo caso, el sondeo muestra una opinión pública dividida y, en cierta forma, polarizada cuando se trata de evaluar las consecuencias sociopolíticas del terremoto.

San Salvador, 9 de mayo de 2001.

¿Le gustaría irse a vivir a otro país?



Figura 9.

Ficha técnica

Institución responsable: IUDOP-UCA

Encuestas válidas: 1,222

Muestra nacional: 1,222 (ponderadas)

Muestreo: Polietápico por cuotas departamentales, sexo y grupos de edad, aleatorio en la elección de hogares. Se visitaron los catorce departamentos de la República; cada uno segmentado en seis sectores sociales: alto, medio-alto, medio-bajo, obrero, marginal y rural, ésta última como categoría aparte.

Error para la muestra nacional: +/- 2.8 %

Forma de realización: Entrevista personal, mediante visita al hogar.

Fecha de realización: Del 5 al 11 de abril de 2001.

Dirección general: José Miguel Cruz